



L'edat d'or

Francesc Parcerisas

Testas romanas

Ahí los tenéis: el César, conquistador de tierras,
el lictor con las fasces que le dan dignidad,
el togado cónsul, el hosco soldado, el esclavo de África.
Por igual todos duermen -gélidos y algo hieráticos-
bajo el sueño distante, imprevisible,
con el que nos traspasa la aguja de los tiempos.
Entonces, ¿por qué azar nos maravilla ahora
este nítido mármol, duro, cruel,
y azorados miramos, mudos ante el respeto,
a estos potentes y salvajes destructores de templos?
Nos da lo mismo que el bien o el mal busquen,
y lo sabemos: las pasiones se hielan en el mármol.
Sus bustos, inmortales e impávidos
en piedra son, tan sólo, la patria naufragada.

Translated by José Agustín Goytisolo